

# Editorial abierta

*Autopublicaciones del colectivo para la disseminación  
de saberes generados con las comunidades*

2022

Emilio Hernández  
Elizabeth Guerrero

# Índice

- 1. Resumen**
- 2. Objetivo(s)**
- 3. Introducción**
- 4. Metodología**
- 5. Resultados**
- 6. Reflexiones finales**
- 7. Conclusión**
- 8. Agradecimientos**

# Resumen

En el marco de la muestra del Archivo Biocultural Vivo, de Cocina Colaboratorio en la galería Luis Nishizawa de la FAD-UNAM, se instaló en colaboración con los colectivos “El día de la impresión” y “La zinería”, una editorial abierta en la que durante cuatro lunes se convocó a las distintas participantes del proyecto para editar e imprimir materiales gráficos que contienen reflexiones y aprendizajes a partir de los temas propuestos por el Archivo Biocultural, sus trabajos de campo e investigaciones en las comunidades donde opera el proyecto. Este espacio sirvió como una plataforma para pensar los contenidos y las formas en las que nos comunicamos con las comunidades, dando lugar a un proceso de diálogo y acción, que permitió replantear las formas y lenguajes ocupados en la diseminación de trabajos científicos y académicos, cuestionando su función y utilidad para las comunidades, llevándonos a un proceso editorial abierto para la creación de materiales con lenguajes y formatos más inclusivos.

# Objetivo(s)

*Generar un espacio de diálogo y reflexión sobre la disseminación del conocimiento científico y académico*

*Producir materiales gráficos para compartir conocimientos con las comunidades desde formatos y lenguajes más accesibles*

*Expandir los contenidos del Archivo Biocultural Vivo*

*Establecer un vínculo con los estudiantes de la Facultad de Artes y Diseño de la UNAM*



# Introducción



*Editorial abierta, Galería Luis Nishizawa  
Foto: Rubén Garay (2022).*

En el año 2021 el colectivo ganó el premio de museografía crítica que otorga el Museo Universitario de Arte Contemporáneo de la UNAM (MUAC), a partir del cual se conceptualizó y puso en acción el Archivo Biocultural Vivo, una serie de dispositivos móviles que recolectan saberes, semillas, prácticas y conocimientos locales en Santo Domingo Tomaltepec, Oaxaca, Loma Bonita, Chiapas y Xochimilco, CDMX, ofreciendo a las comunidades una plataforma para la construcción de conocimiento colectivo y una herramienta que evidencia el patrimonio inmaterial local y permite repensar formas en cómo proteger sus territorios, los usos de la tierra, la agrobiodiversidad y prácticas ancestrales.

Como parte del premio, se realizó una muestra de los procesos de construcción del archivo en la galería Luis Nishizawa en la Facultad de Artes y Diseño de la UNAM. Siguiendo una serie de estrategias de museografía crítica, que cuestionan la función del espacio expositivo, el colectivo decidió ocupar la galería como un espacio de creación y activar un laboratorio para diseñar y construir objetos, herramientas y materiales para usar en las comunidades de trabajo.

En este sentido y con el objetivo de establecer un espacio de diálogo y trabajo para repensar las formas de distribución de los saberes generados y recuperados por el Archivo, se montó en colaboración con los colectivos "El día de la impresión" y la "Zinería" una editorial abierta.

Con este ejercicio se transformó el espacio de galería en un laboratorio de producción de contenidos y un foro abierto para la reflexión. Desde este lugar se habló de los lenguajes empleados para diseminar las investigaciones, la importancia de las tipografías, los colores y las formas para lograr compartir mensajes complejos de formas simples. Los productos generados fueron una respuesta a estos diálogos.

Partiendo de los ejes temáticos semanales, propuestos en la muestra, se establecieron los días lunes como días de editorial abierta, abriendo un foro para posibilitar colaboraciones y diseños colectivos en formato fanzine y/o mini publicaciones como puente hacia los contenidos del Archivo.

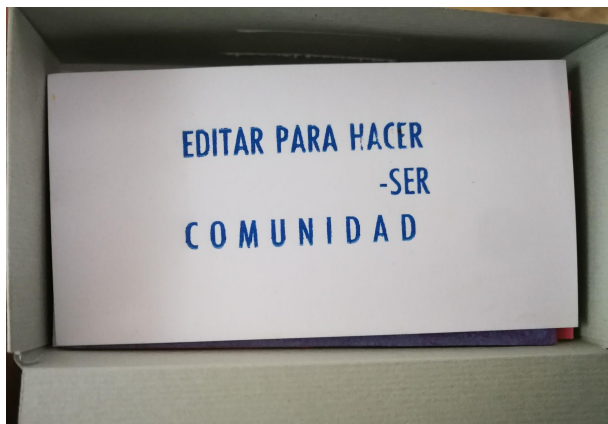
Los temas y los productos generados fueron los siguientes:

- *Dispersión, memoria y saberes vivos: gráficos con información del archivo.*
- *Historias de semillas, recetas y prácticas: impresión de recetarios*
- *Metodología del Archivo Biocultural Vivo: compendio de aprendizajes del colectivo.*

La editorial dio paso al establecimiento de un espacio de diálogo y reflexión sobre la disseminación del conocimiento científico y académico, invitando a las

distintas participantes, editores, público en general, maestros y alumnos de la facultad de artes de la UNAM, a producir materiales gráficos para compartir conocimientos con las comunidades desde formatos y lenguajes más accesibles.

Esta experiencia fomentó el diálogo y el intercambio de ideas entre los participantes sobre la producción y el consumo de conocimiento y se creó un espacio de colaboración en el que se pudieron compartir experiencias y prácticas creativas.



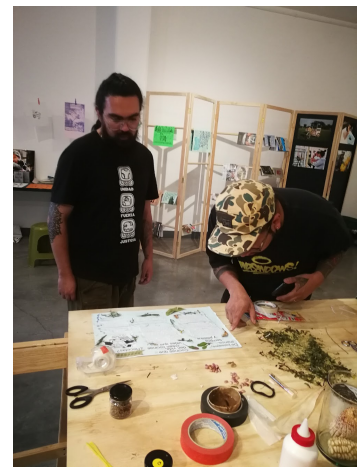
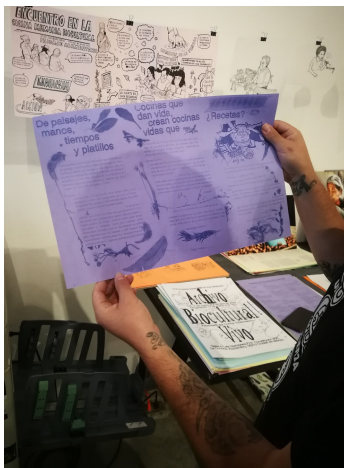
**Tarjetas memoria exposición ABV - Galería Luis Nishizawa, FAD-UNAM, CDMX.  
Foto: Emilio Hernández (2022).**

# Metodología

La editorial siguió un proceso de trabajo creativo, abierto y participativo que involucró a académicos, artistas e investigadores en la edición de materiales gráficos de divulgación en formatos accesibles -posters, fanzines, tarjetas, panfletos - para las personas de las comunidades. La metodología de trabajo se construyó a partir de un diálogo sobre los ejes del archivo y el interés del colectivo por generar materiales para regresar información valiosa a las personas de las comunidades, como una forma de celebrar, enmarcar y diseminar el conocimiento local y aquel construido en colectivo a partir del andar del Archivo Biocultural Vivo, en los territorios de trabajo.

El colectivo “El día de la impresión” medió el proceso de edición, compartiendo técnicas de impresión en risografía. Los integrantes del colectivo “La zinería” guiaron un proceso experimental de maquetación, inspirado en las texturas, objetos, semillas, contextos e historias del Archivo. Este proceso de colaboración permitió que se creara una serie de productos colectivos que reflejan por un lado la diversidad de perspectivas y experiencias de los participantes, y por el otro responden de manera visual a elementos del paisaje e historias de los lugares donde los contenidos fueron generados.

Los productos elaborados en este espacio se distribuyeron entre las comunidades, los asistentes a la muestra y sirvieron para conectar con el público fuera de la galería en espacios públicos.



*Proceso de maquetación, Galería Luis Nishizawa, FAD-UNAM, CDMX.*

*Foto: Emilio Hernández (2022).*

# Resultados

## *Programas, tarjetas y memorias de los encuentros*

Como parte de las acciones desarrolladas durante la inauguración de la muestra, se imprimieron en vivo los programas y carteles que se ocuparon para difundir e invitar a los asistentes a participar en el programa público propuesto.

De igual forma, estos carteles fueron dispersados dentro de la Facultad de Artes y Diseño de la Unam, y en espacios públicos de Xochimilco. En esta primera acción, también fueron impresas algunas tarjetas con frases e ilustraciones relacionadas con los contenidos del Archivo, que sirvieron como memoria para los asistentes, los colaboradores y la comunidad de Xochimilco.

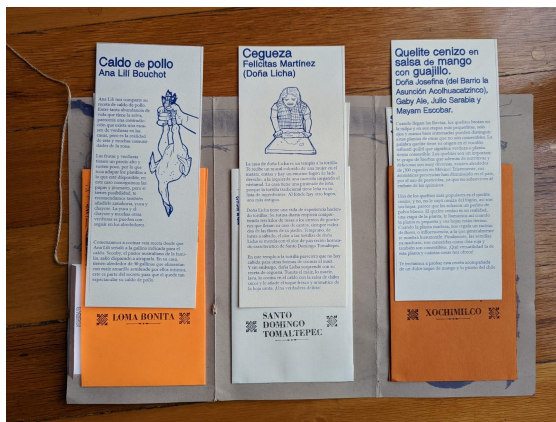




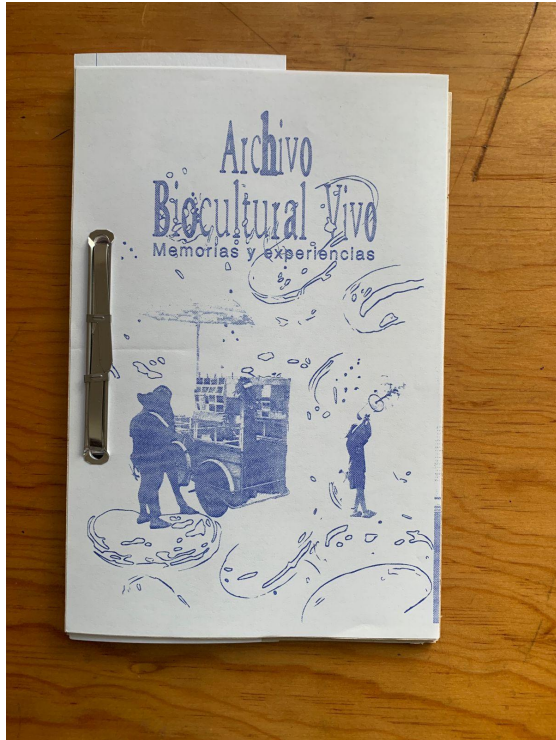
## Historias de semillas, recetas y prácticas: impresión de recetarios



Uno de los grandes contenidos del Archivo, es un acervo de recetas que nos han compartido las personas de las comunidades, y otras que hemos co-creado a partir de los ingredientes que hemos recolectado en los territorios con ellos. En este sentido, uno de los productos diseñados en la editorial fue este recetario - contenedor, que alberga algunas de estas fórmulas culinarias, la historia de quién la preparó, o en su caso de quienes participaron en el proceso de co-creación. Estos recetarios fueron entregados, posterior a la muestra, a las mujeres y personas de las comunidades, durante las muestras comunitarias, como una muestra de agradecimiento y celebración de los conocimientos recopilados.







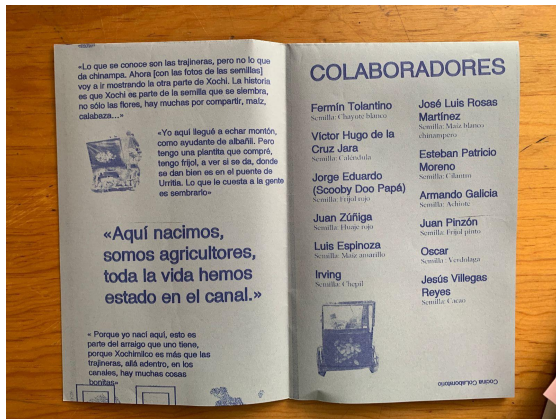
## *Metodología del Archivo Biocultural Vivo: compendio de aprendizajes del colectivo*

La muestra en la galería, además de ser un espacio para dar a conocer los trabajos e investigaciones del colectivo, fue el escenario perfecto para reunir a todo el colectivo, por lo que aprovechamos este momento para juntas reflexionar, compartir y celebrar los procesos en que hemos logrado. Como evidencia de este encuentro y diálogo, generamos este compendio de Memorias y experiencias, que recopila de manera breve, los sentires y aprendizajes, que de manera libre expresaron cada una de las participantes.



## Dispersión, memoria y saberes vivos: gráficos con información del archivo

Una de las propuestas de la muestra fue sacar del espacio expositivo los contenidos del Archivo para compartirlos con la comunidad, buscando así implementar estrategias para ampliar la diseminación de los saberes bioculturales locales. Por lo que se planeó una acción para dispersar una selección de semillas y sus historias, a través de audios. Para esta acción se colaboró con un grupo de bicitaxis, los cuales en cada uno de sus viajes llevaron este folleto el cual daba información a los pasajeros sobre las rutas, los orígenes e historias de las semillas.



# Reflexiones finales

La editorial abierta activó un espacio de diálogo y reflexión, que brindó a los asistentes una experiencia creativa para conocer cómo conceptualizar temas diversos en elementos visuales y gráficos que ayuden a contar historias y expandir contenidos. El proceso de trabajo nos enseñó también la importancia de pensar en los públicos a quienes queremos que llegue la información, los mensajes y experiencias y reacciones que buscamos. Como colectivo nos permitió discutir con la comunidad universitaria, académicos e investigadores una forma en la que podemos compartir y diseminar conocimientos construidos en colectivo, trayendo a la mesa el tema de la co-producción, distribución y acceso al conocimiento.

# Conclusión

Los procesos y talleres de edición abierta, ofrecen un espacio colaborativo que invita a pensar en marcos distintos de percepción, narrativa y conocimientos/prácticas sobre los sistemas alimentarios: cocina, comunidad, semilla, territorio, diversidad y memoria biocultural.

La editorial abierta funciona como una archivo abierto - o un contra-archivo - que se nutre de la reflexión, creación e

interpretación activa de sus lectores/creadores, quienes entran en diálogo con lo que Cocina Colaboratorio presenta ante ellos. Historias en audio sobre los cuidados de una semilla, un paisaje sonoro a forma de recetario, mitos sobre la relación humano-naturaleza nos comparten visiones no hegemónicas de adaptación biocultural por generaciones y resistencias o retos ante un mundo monocultural.

# Agradecimientos

Este proceso se pudo llevar a cabo gracias a las colaboraciones establecidas con los colectivos: El día de la impresión y la Zinería; con la participación y facilitación de procesos editoriales por parte de María Sánchez, Rubén Cerrillo, Adriana Raggi, Eric Cruz y Jesper Buursink. Agradecemos también a la Facultad de Artes y Diseño de la UNAM por la vinculación con profesores y alumnos y a las integrantes de Cocina Colaboratorio.



# Cocina CoLaboratorio

es un laboratorio transdisciplinario que reúne a comunidades de agricultores y productores, académica/os, creativa/os y chefs alrededor de la mesa de cocina para intercambiar saberes y prototipar nuevas de relacionarnos a sistemas agroalimentarios más justos, solidarios y resilientes. Un laboratorio de creación e innovación que busca conciliar la restauración del paisaje y el cuidado de la biodiversidad con la producción de alimentos, y los modos de vida agro-rurales y agro-urbanos.

**Este reporte se elaboró en el año 2022 en el marco del proyecto *Cocina CoLaboratorio* y es posible gracias a:** Universidad Nacional Autónoma de México a través del Instituto de Investigaciones en Ecosistemas y Sustentabilidad. PRONACE-CONACYT No. de proyecto: 319065; PAPIIT No. de proyecto: IV-200120; Fondo para el Medio Ambiente Mundial-9380-Agrobiodiversidad Mexicana CONABIO IE-20409; Wageningen University, FOREFRONT-INREF program no. de proyecto IE-26507; 2° lugar al Premio William Bullock de Museología Crítica USC Fisher Museum of Art + Patronato MUAC + Palabra de Clío, Museo Universitario Arte Contemporáneo, Secretaría de Cultura de México y el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura.

[www.colaboratorykitchen.com](http://www.colaboratorykitchen.com)



WAGENINGEN  
UNIVERSITY & RESEARCH

